



No. 28

N° 28

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
April 16, 2008

Daytime Meeting - Sessional Day 32
Evening Meeting - Sessional Day 33

Mercredi
16 avril 2008

Séance de l'après-midi - jour de session 32
Séance du soir - jour de session 33

1st Session
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that I have laid upon the Table the 2006 Annual Report of the Chief Election Officer of Ontario (Sessional Paper No. 124) and the report on the Election Returns with Statistics from the Record from the 2007 Provincial General Election (Sessional Paper No. 125).

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

The Speaker addressed the House as follows:-

I beg to inform the House that today the Clerk received the Report on Intended Appointments dated April 16, 2008 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 106(e)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 126).

Mr. Hudak from the Standing Committee on Estimates presented the Committee's report as follows:-

Pursuant to Standing Order 59, your Committee has selected the Estimates (2008-2009) of the following ministries and offices for consideration:-

Ministry of Economic Development and Trade	7 hrs. 00 mins.
Ministry of Aboriginal Affairs	8 hrs. 00 mins.
Ministry of Health and Long-Term Care	10 hrs. 00 mins.
Ministry of Northern Development and Mines	5 hrs. 00 mins.
Ministry of Research and Innovation	7 hrs. 00 mins.
Ministry of Labour	8 hrs. 00 mins.
Ministry of Energy	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs	7 hrs. 30 mins.
Ministry of Finance	10 hrs. 00 mins.
Ministry of Training, Colleges and Universities	5 hrs. 00 mins.
Ministry of Public Infrastructure Renewal	7 hrs. 00 mins.
Ministry of Municipal Affairs and Housing	8 hrs. 00 mins.

Pursuant to Standing Order 60, the Estimates (2008-2009) of the following ministries and offices not selected for consideration are deemed passed by the Committee and reported to the House in accordance with the terms of the Standing Order and are deemed to be received and concurred in:-

MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL

301 Ministry Administration	\$	208,911,200
302 Prosecuting Crime		250,077,500
303 Family Justice Services		370,543,900
304 Legal Services		82,568,100
305 Court Services		506,900,200
306 Victim Services		102,797,400

CABINET OFFICE

401 Cabinet Office	\$	30,917,500
--------------------	----	------------

MINISTRY OF CHILDREN AND YOUTH SERVICES

3701 Ministry Administration	\$	12,454,600
3702 Children and Youth Services		3,980,783,600
3703 Infrastructure		172,325,000

MINISTRY OF CITIZENSHIP AND IMMIGRATION

601	Ministry Administration	\$	19,632,800
602	Citizenship and Immigration		104,292,700
603	Ontario Women's Directorate		17,612,200
605	Regional Services		6,789,800

MINISTRY OF COMMUNITY AND SOCIAL SERVICES

701	Ministry Administration	\$	35,996,300
702	Adults' Services		7,709,736,700

MINISTRY OF COMMUNITY SAFETY AND CORRECTIONAL SERVICES

2601	Ministry Administration	\$	156,315,800
2603	Public Safety Division		189,092,700
2604	Ontario Provincial Police		870,701,800
2605	Correctional Services		766,298,100
2606	Justice Technology Services		64,748,900
2607	Agencies, Boards and Commissions		4,979,000
2609	Emergency Planning and Management Division		70,182,200
2610	Policy and Strategic Planning Division		3,864,700

MINISTRY OF CULTURE

2801	Ministry Administration	\$	1,888,200
2802	Culture		180,398,300
2803	Ontario Trillium Foundation		110,001,000
2804	Culture Capital		24,478,000
2805	Ontario Seniors' Secretariat		2,639,500

MINISTRY OF EDUCATION

1001	Ministry Administration	\$	25,531,000
1002	Elementary and Secondary Education		12,919,128,200
1003	Community Services Information and Information Technology Cluster		10,197,900

MINISTRY OF THE ENVIRONMENT

1101	Ministry Administration	\$	58,107,600
1106	Air		90,830,200
1107	Water		172,450,800
1108	Waste		71,567,700

OFFICE OF FRANCOPHONE AFFAIRS

1301	Francophone Affairs	\$	4,442,600
1302	Office of the French Language Services Commissioner		761,000

MINISTRY OF GOVERNMENT AND CONSUMER SERVICES

1801	Ministry Administration	\$	77,212,600
1807	Employee and Pensioner Benefits (Employer Share)		966,857,000
1808	Human Resources Services		73,589,800
1809	Centre for Leadership and Learning		33,081,900
1810	Modernization		11,413,400
1811	Service Delivery		617,842,400
1812	Consumer Protection and Public Safety/Business Standards Program and Agencies		51,890,400
1813	Office of the Conflict of Interest Commissioner		974,100

MINISTRY OF HEALTH PROMOTION

4201	Ministry of Health Promotion	\$	396,655,900
------	------------------------------	----	-------------

OFFICE OF THE LIEUTENANT GOVERNOR

1701	Office of the Lieutenant Governor	\$	1,361,100
------	-----------------------------------	----	-----------

MINISTRY OF NATURAL RESOURCES

2101	Ministry Administration	\$	36,259,000
2102	Geographic Information		36,399,800
2103	Natural Resource Management		495,207,800
2104	Public Safety and Emergency Response		103,281,200
2105	Land and Resources Information and Information Technology Cluster		201,000

OFFICE OF THE PREMIER

2401	Office of the Premier	\$	2,846,600
------	-----------------------	----	-----------

MINISTRY OF REVENUE

3201	Tax Revenue	\$	474,371,900
------	-------------	----	-------------

MINISTRY OF SMALL BUSINESS AND ENTREPRENEURSHIP

3101	Small Business and Entrepreneurship	\$	27,719,400
------	-------------------------------------	----	------------

MINISTRY OF TOURISM

3801	Ministry Administration	\$	4,950,500
3802	Tourism		101,745,700
3804	Tourism Capital		12,612,500

MINISTRY OF TRANSPORTATION

2701	Ministry Administration	\$	52,112,800
2702	Policy and Planning		1,197,644,000
2703	Road User Safety		105,882,400
2704	Provincial Highways Management		1,870,789,100
2705	Economics and Transportation Cluster		72,749,800

Mr. Leal from the Standing Committee on Justice Policy presented the Committee's Report which was read as follows and adopted:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 16, An Act to amend Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000.

Ordered for Third Reading.

M. Leal du Comité permanent de la Justice présente le rapport du comité qui est lu comme suit et adopté:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 16, Loi modifiant la Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels.

Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 60, An Act to amend the Day Nurseries Act to allow more children to be cared for in rural areas. Mr. Lalonde.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 60, Loi modifiant la Loi sur les garderies afin de permettre que des soins soient fournis à un plus grand nombre d'enfants dans les régions rurales. M. Lalonde.

MOTIONS

Mr. Bryant moved,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Wednesday, April 16, 2008, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

MOTIONS

M. Bryant propose,

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 51

Aggelonitis	Carroll	Jaczek	Pendergast
Albanese	Chan	Kular	Phillips
Arthurs	Colle	Kwinter	Ramal
Balkissoon	Craitor	Lalonde	Sandals
Bartolucci	Crozier	Leal	Smith
Bentley	Delaney	Levac	Smitherman
Best	Dickson	Mangat	Sorbara
Bradley	Duguid	Matthews	Van Bommel
Brotten	Duncan	McNeely	Watson
Brown	Flynn	Milloy	Wilkinson
Bryant	Gerretsen	Mitchell	Wynne
Cansfield	Gravelle	Moridi	Zimmer
Caplan	Hoy	Naqvi	

NAYS / CONTRE - 31

Arnott	Hardeman	Marchese	Prue
Bailey	Hillier	Martiniuk	Runciman
Bisson	Horwath	Miller	Savoline
Chudleigh	Hudak	(Hamilton East–Stoney Creek)	Shurman
DiNovo	Jones	Miller	Tabuns
Dunlop	Klees	(Parry Sound–Muskoka)	Wilson
Elliott	Kormos	Munro	Witmer
Gélinas	MacLeod	O'Toole	Yakabuski
		Ouellette	

PETITIONS

Petition relating to Pope John Paul II Day (Sessional Paper No. P-22) Mr. Klees.

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

Petition relating to ensuring the provision of adequate breastfeeding supports for women in Ontario (Sessional Paper No. P-35) Mr. Chudleigh.

PÉTITIONS

Petitions relating to the Lord's prayer (Sessional Paper No. P-48) Mr. Chudleigh, Mr. Martiniuk, Mrs. Munro and Mr. Wilson.

Petition relating to the practice of competitive bidding for home care services (Sessional Paper No. P-50) M^{me} Gélinas.

Petitions relating to approving Bill 11 and amending the Smoke-Free Ontario Act (Sessional Paper No. P-55) Mr. Kular and Mr. Leal.

Petition relating to developing a fixed permit for disabled persons who ride or are passengers on motorcycles (Sessional Paper No. P-68) Mr. Brown.

Petition relating to the Rouge Valley Health System and the Mental Health Unit at Ajax–Pickering Hospital (Sessional Paper No. P-72) Mr. Dickson.

Petition relating to the Rouge Valley Health System and the Maternity Unit at Ajax–Pickering Hospital (Sessional Paper No. P-73) Mr. Dickson.

ORDERS OF THE DAY

Opposition Day

Mr. Runciman moved,

That, in the opinion of this House, the McGuinty Liberal government's failures to develop and implement effective long-range plans to ensure the economic well-being of Ontario, have led the province to the brink of "have not" status and placed in jeopardy our ability to support cherished services such as health and long-term care, the environment, infrastructure renewal, education, transportation, tourism development, secure and affordable energy supplies, safe communities and agriculture.

A debate arising, after some time, the motion was lost on the following division:-

ORDRE DU JOUR

Jour de l'opposition

M. Runciman propose,

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 24

Arnott	Hardeman	Martiniuk	Runciman
Bailey	Hillier	Miller	Savoline
Barrett	Hudak	(Hamilton East–Stoney Creek)	Scott
Bisson	Jones	Miller	Shurman
Chudleigh	Klees	(Parry Sound–Muskoka)	Wilson
Elliott	MacLeod	Munro	Yakabuski
		O'Toole	
		Ouellette	

NAYS / CONTRE - 49

Albanese	Crozier	Leal	Qaadri
Arthurs	Delaney	Levac	Ramal
Bartolucci	Dhillon	Mangat	Ramsay
Bentley	Dickson	Matthews	Sandals
Best	Dombrowsky	McNeely	Sergio
Bradley	Duguid	Milloy	Smith
Brotten	Duncan	Mitchell	Smitherman
Brown	Flynn	Moridi	Sousa
Brownell	Hoy	Naqvi	Van Bommel
Caplan	Kular	Oraziotti	Watson
Chan	Kwinter	Pendergast	Wilkinson
Colle	Lalonde	Phillips	Zimmer
Craitor			

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

6:45 P.M.

18 H 45

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

A debate arose on the motion for Third Reading of Bill 8, An Act to amend the Education Act.

Il s'élève un débat sur la motion portant troisième lecture du projet de loi 8, Loi modifiant la Loi sur l'éducation.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the third time and was passed.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

Mr. Caplan moved, That the House do now adjourn.

M. Caplan propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 7:40 p.m.

À 19 h 40, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38(a)

Petition relating to the Lord's prayer (Sessional Paper No. P-48) Mr. Leal.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petition relating to safety improvements to Highway 12 through the village of Greenbank (Sessional Paper No. P-3)

(Tabled December 3, 5 and 12, 2007) Mr. O'Toole.

Petition relating to investing \$300 million in Toronto Community Housing (Sessional Paper No. P-56)

(Tabled April 2, 2008) Mr. Zimmer.

(Tabled March 31, 2008) Mr. Marchese.

(Tabled March 19, 2008) Mr. O'Toole, Mr. Sergio and Mrs. Sandals.

(Tabled March 20, 2008) Ms. DiNovo and Ms. Broten.